

CIRCULAIRE TECHNIQUE PIÈCES DÉTACHÉES SPARE PARTS TECHNICAL CIRCULARS TECHNISCHE RUNDSCHREIBEN FÜR ERSATZ

CODIFICATION DES ORGANES DES CHASSIS CONCERNÉS
CODING OF RELATED CHASSIS COMPONENTS
KODIFIZIERUNG DER BAUGRUPPEN DER BETROFFENEN FAHRGESTELLE

ÉDITION
EDITION
AUSGABE

032

00 - - 205

N° MODIFICATION
CHANGE N°
ANDERUNGS NR.

00378

OBJET :

Déplacement des classes de bielle

MISE EN APPLICATION :

Moteur : V 85 S - Octobre 1972 N° 1400

BUT :

Déplacement des classes de bielle suite aux difficultés d'approvisionnement les bielles aux classes A et B.

SOLUTION :

Adjonction d'un trou Ø 27, sur profondeur 14 m/m sur volant moteur réf. 670049
Modification de la masse d'équilibrage sur la poulie.

PIECES DETACHEES :

Ancien Montage

Référence	Quantité	Désignation
664524	1	Vilebrequin sans bouchons
576156	4	Bouchon classe A1 30 x 150
576157	4	Bouchon classe B1 30 x 150
576158	4	Bouchon classe C1 30 x 150
576159	4	Bouchon classe D1 30 x 150
666434	8	Bielle classe A
666435	8	Bielle classe B
666436	8	Bielle classe C
666437	8	Bielle classe D
578.400 236404	1	Poulie commande compresseur et alternateur
670.049 669024	1	Volant complet ass.

Nouveau Montage

Référence	Quantité	Désignation
669675	1	Vilebrequin sans bouchon Classe C
574952	4	Bouchon Classe D 33 x 200

RÉF. DE PARUTION :
PUBLICATION REF.:
AUSGABEBEZUGS NR.:

655842

NOMBRE DE FEUILLETS
SHEETS QUANTITY
BLÄTTER ANZAHL

2

N° MODIFICATION
CHANGE N°
ANDERUNGS NR.

00378

574953	4	Bouchon classe E 33 x 200
574954	4	Bouchon classe F 33 x 200
666436	8	Bielle classe C
666437	8	Bielle classe D
666438	8	Bielle classe E
666439	8	Bielle classe F
578400	1	Poulie commande compresseur et alternateur
670049	1	Volant ass.

SUBJECT :

Displacement of connecting rod classes

APPLICABLE :

Engine V 85 S - October 1972 No. 1400

PURPOSE :

Displacement of connecting rod classes because of difficulties in supplying connecting rods to classes A and B

SOLUTION :

*Addition of a 27 mm. dia. hole and 14 mm. deep on flywheel ref. 670049
Change of the balancing weight on the pulley*

SPARE PARTS :

Former assembly

Ref.	Quantity	Description
664524	1	Crankshaft without plugs
576156	4	Plugs class A1 30 x 150
576157	4	Plugs class B1 30 x 150
576158	4	Plugs class C1 30 x 150
576159	4	Plugs class D1 30 x 150
666434	8	Connecting rod class A
666435	8	Connecting rod class B
666436	8	Connecting rod class C
666437	8	Connecting rod class D
236404	1	Compressor drive pulley and alternator
669024	1	Complete flywheel assembly

New assembly

Ref.	Quantity	Description
669675	1	Crankshaft without plug class C
574952	4	Plug class D 33 x 200
574953	4	Plug class E 33 x 200
574954	4	Plug class F 33 x 200
666436	8	Connecting rod class C
666437	8	Connecting rod class D
666438	8	Connecting rod class E
666439	8	Connecting rod class F

578400
670049

1
1

Compressor drive pulley and alternator
Flywheel assembly

BETREFF :

Verschiebung der Pleuelklassen.

DURCHFÜHRUNG :

Motor V 85 S - Oktober 1972 Nr. 1400

ZIEL :

Verschiebung der Pleuelklassen infolge der Lieferschwierigkeiten bei den Pleuel der Klassen A und B.

LOSUNG :

Zusätzliche Bohrung Ø 27 und Tiefe 14 mm am Schwungrad, Ref. 670049
Anderung des Auswuchtgewichts an der Riemenscheibe.

ERSATZTEILE :

Bisherige montage

Referenz	Menge	Bezeichnung
664524	1	Kurbelwelle ohne stopfen
576156	4	Stopfen Klasse AI 30 x 150
576157	4	Stopfen Klasse BI 30 x 150
576158	4	Stopfen Klasse CI 30 x 150
576159	4	Stopfen Klasse DI 30 x 150
666434	8	Pleuel Klasse A
666435	8	Pleuel Klasse B
666436	8	Pleuel Klasse C
666437	8	Pleuel Klasse D
236404	1	Antriebsriemenscheibe für Kompressor und Wechselstromlichtmaschine
669024	1	Schwungrad kpl.

Neue montage

Referenz	Menge	Bezeichnung
669675	1	Kurbelwelle ohne Stopfen Klasse C
574952	4	Stopfen Klasse D 33 x 200
574953	4	Stopfen Klasse E 33 x 200
574954	4	Stopfen Klasse F 33 x 200
666436	8	Pleuel Klasse C
666437	8	Pleuel Klasse D
666438	8	Pleuel Klasse E
666439	8	Pleuel Klasse F
578400	1	Antriebsriemenscheibe für Kompressor und Wechselstromlichtmaschine
670049	1	Schwungrad kpl.